

CORRIGENDUM

(Article on **PENSIONS** in Bulletin No.9/86)

Amongst social improvements considered in the context of the revision of the Statutes of the Pension Schemes, was :

- a **widower's** (and not a widow's pension which, as far as is known, exists from the beginning of the scheme).

CLUBS

SKI

SORTIES DE SKI

Ski alpin

Samedi 1^{er} Mars : Valmorel

Dimanche 9 Mars : Journée familiale à Cordon

Samedi 15 mars : Val Veny (Italie)

Dimanche 23 Mars : Les Contamines

Samedi 5 avril : La Thuile (Italie) sortie 'moniteurs' avec repas le soir à Courmayeur.

Ski de fond

Samedi 1^{er} mars : Sur Lyand-Corbonnod

Sur le Plateau du Retord

Rendez-vous à 8h.00 à St. Genis.

Repas : Salle hors sac au Centre de ski de fond.

Samedi 8, dimanche 9 mars : Week-end à Giron.

Rendez-vous à 8h.00 à St. Genis.

Samedi 15 mars : La Pesse sur le plateau du Haut Jura.

Départ du bus (20 FS), 8h.00 à St. Genis.

Repas au Foyer de ski de fond.

Samedi 22 mars : à partir de 14h.30. Concours du Club au Manon.

Venez nous voir pour des renseignements complémentaires ou pour vous inscrire à la Permanence du Club le **JEUDI soir** à partir de 17h.00.

Forfaits

Prix spécial pour membres du Ski Club sur présentation de la carte membre aux 'Gets-Mt. Chery'.

Pour ce qui est des 'CARROZ' et du 'JAILLET', vous devez acheter les contre-marques à la permanence et les échanger à la caisse de la station contre un forfait journée.

Location de monoski à la permanence. Week-end FS 20.-

CORRIGENDUM

(Article sur les **PENSIONS** Bulletin No.9/86)

Parmi les améliorations sociales considérées dans le cadre de la révision des Statuts de la Caisse d'Assurance, citons :

- la **rente de veuf** (et non la rente de veuve qui heureusement existe depuis la création de la Caisse à notre connaissance !).

AUTOMOBILE

Assemblée Générale Annuelle

JEUDI 6 MARS 1986, à 17h.45

Salle de la Théorie - Bât. 4 - 3^e étage

VENEZ NOMBREUX !

GAMES - BRIDGE SECTION

The **Annual General Meeting** will precede the bridge evening on **WEDNESDAY 5th MARCH, at 8 p.m.** in the Staff Association rooms in Tortella's Canteen. It is scheduled to last no more than 5 minutes.

The results of last week's duplicate were :

1st R. Pibouleau and R. Strini 58%

2nd R. McCreadie and E. McIntosh 57%

3rd G. Grajew and D. Kemps 56%

4th O. Braga and A. Craig 54%

Please send to D. Kemp/PS

.....
It will be playing **Wednesday 5th March**

Name :

Partner :

Tortella's canteen - 7.55 p.m. sharp.

Everybody welcome.
.....

SUBAQUATIQUE

Grâce à Manuel, le Club dispose maintenant d'un appareil à vérifier les profondimètres. Pour en profiter les lundis soirs, contacter W. BOULT à l'avance.

PHOTO

Composition du nouveau Comité formé lors de l'Assemblée générale du 4 février 1986 :

Membres d'Honneur :

Ange BERTUOL

Onofrio MENDOLA

Président : Michel MOINE / EF ☎ 6561

Secrétaire / cours photos: Jean POTHIER / EF ☎ 6572

Trésorier : Maurice PLASSE / EF ☎ 5844

Relations extérieures / concours expositions :

Arie VAN PRAAG / DD ☎ 5034

Chambres noires :

Francisco RODRIGUEZ/EF ☎ 3841

Sébastien MYITRAI / PE ☎ 5344

Plaquette d'information - Bibliothèque :

Bernard GORET / EF ☎ 3934

Ramassage clés Labo : Lucien LEROY / SB ☎ 2206

Vérificateurs aux comptes :

Conrad GRUNHAGEL / LEP ☎ 2906

Robert RAZUREL / ST ☎ 2177

Concours interne

Dernière limite pour faire parvenir les épreuves à Arie VAN PRAAG / DD : **vendredi 7 mars 1986.**

Cours photos 1986

Devenez un expert en prises de vue, en tirage N/B ou couleur, grâce aux cours organisés cette année !

Trois chambres noires nouvellement rééquipées vous attendent !

Tout cela en devenant membre du PHOTO-CLUB.

COURS PREVUS POUR 1986

Thèmes-Séances (1) Instructeur	Cours No.	Date	Prix. env. FS
Cours de photographie élémentaire (5) J.POTHIER /EF	1.	Mars	65.-
Diapositive (montage) audiovisuel) (4) J. POTHIER/EF	2.	Avril	55.-
Prises de vues extérieures (débutants) (4) J. POTHIER/EF	3.	Mai/Juin	55.-
Initiation au Labora- toire N/B (3-4) M. PLASSE/EF	4.	Mai	70.-
Perfectionnement techn. de Labo N/B (4) A. VAN PRAAG/DD	5.	Mars/ Avril	100.-
Techniques particu- lières de Labo N/B (3) A. VAN PRAAG/DD	6.	sur dem.	75.
Traitements et copie de Diapositives (1) A. VAN PRAAG/DD	7.	sur dem. Oct./Déc.	25.-
Initiation au Labo Couleur (2-3) B. GORET/EF	8.	Oct./Nov.	100.-

Début des cours :

Cours No.1 : le mercredi soir dès le 19.03.86. Com-
ment ne plus avoir peur de votre appareil
de jour comme de nuit !

Inscriptions, Renseignements

NOM, Prénom :

Div. : ☎ :

Désire :

Information :

Inscription :

Sur cours No. 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8

Rayer ce qui ne convient pas.

CLUB DES CERNOISES

REUNION D'ACCUEIL POUR LES EPOUSES DES NOUVEAUX ARRIVANTS & COFFEE MORNING

Chaque mois, des membres du Club des Cernoises accueillent les dames arrivées depuis peu, pour les aider à s'intégrer dans la communauté locale. Les réunions ont lieu dans les salles des Clubs du Restaurant No. 2 (Tortella - 1er étage) de 9h.00 à 11h.00

Vous êtes invitée à assister à la prochaine réunion ou, si vous n'étiez pas encore arrivée dans la région, veuillez vous reporter pour les dates à un prochain Bulletin Hebdomadaire.

Nous espérons vivement que vous pourrez venir et serions heureuses de faire votre connaissance.

La prochaine réunion d'accueil pour les épouses des nouveaux arrivants et le prochain Coffee Morning aura lieu le :

MARDI 11 MARS 1986

WOMEN'S

WELCOME MEETING FOR WIVES OF NEWCOMERS - COFFEE MORNING

Each month, 2nd Tuesday, members of the CERN Women's Club welcome newly arrived wives to help with integration into the local community. The meetings take place in the Club Rooms, Restaurant No. 2 (Tortella) (first floor), from 9 am to 11 am.

You are invited to attend the next Coffee Morning or, if you have not yet come to the Geneva region, please watch the Weekly Bulletin for dates of the meetings.

We sincerely hope you can come, and look forward to meeting you.

The next meeting for wives of newcomers and Coffee Morning will be held on

TUESDAY 11 MARCH 1986